

中外传统民居

ZHONG WAI CHUAN TONG MIN JU
荆其敏 张丽安 / 著



百花文艺出版社
BAIHUA LITERATURE AND
ART PUBLISHING HOUSE

ZHONG WAI CHUAN TONG MIN JU

中外传统民居

○ 荆其敏 张丽安 著



百花文艺出版社

BAIHUA LITERATURE AND
ART PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

中外传统民居 / 荆其敏, 张丽安编著. —天津: 百花文艺出版社, 2003

ISBN 7-5306-3780-0

I. 中… II. ①荆…②张… III. 民居—简介—世界 IV. TU241.5

中国版本图书馆CIP数据核字(2003)第098405号

百花文艺出版社出版发行

地址: 天津市和平区西康路35号

邮编: 300051

e-mail: bhpubl@public.tpt.tj.cn

<http://www.bhpubl.com.cn>

发行部电话: (022) 27312757 邮购部电话: (022) 27116746

全国新华书店经销

河北省三河市宏达印刷有限公司印刷

※

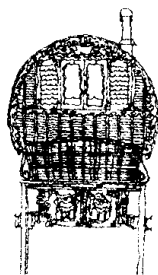
开本 880×1230 毫米 1/32 印张 19.125 插页 13 字数 440 千字

2004年1月第1版 2004年1月第1次印刷

印数: 1—10000册

定价: 32.00元

前言



家屋是人类建筑活动的源本,涉及的范围极广,由抽象的文化传统意识到具体的技术材料都在其研究范畴之内。当前高科技的建筑技术及新材料的引进使住宅工程向大型化、高层化发展,对原有的人类乡土文脉的生存空间及生活环境产生了极大的影响与破坏。就社会整体现象来看,外来文化夹杂着商业的强大势力侵入了现代社会各个领域,而各行各业又纷纷以现代化的虚饰来建造进步的假象,使得人类承传的文化经验及生活方式遭受到前所未有的冲击。当前居民的实质居住环境统统被房屋市场的导向和流行风潮所决定,居住环境的“品质”被“异化”。造成这种不良现象的原因之一,是缺乏对世界乡土民居的实质环境做具体的研究,而无法提供给房屋市场可供参考的研究成果。本书的研究目的在于探索世界乡土民居的实质环境对现代与未来住宅建设的意义。

“生态”(Ecology)是人的生存所离不开的自然环境,自

然环境的限制愈大,则人为力量可控制的范围愈小;自然条件的限制愈小,则人为力量的控制范围愈大。随着近代科技的快速发展,在人对自然力控制技术增大的同时,人类却忽视了技术“进步”对自然资源的破坏和对人类自身生存环境的危害。因此当人加强对环境的控制、满足提高物质生产力的需求时,出现了严重的生态危机。如何避免技术不被滥用,以生态学的观点,把乡土民居作为改善人类生态环境的方向来对待,这是本书要达到的目标。

“住”(Habitat)是对居住者的容纳,也是为居住者提供生活行为发生的场所,因此住屋不仅只是一般的实质空间,而必须是对应着居住者不同的生活行为或生活轨迹所呈现的空间形态。同时居住者对于家屋特有的心理状态、意识形态、伦理观念等,都将左右乡土民居的营建。此外,居住者主观条件的延伸形成对居住空间功能的需求、空间使用的习惯、空间领域界定的表现,以及居住者个人特有的生活方式、意识、观念等主观条件,还有建立在当时的社会环境,传统习俗等客观条件,都将直接影响实质民居建筑的空间与形式的形成,这本书也要强调世界乡土民居在这方面的意义。

“屋”(House)是民居包括的实质环境内容,也是房屋的范围所涉及的内容,如空间的属性、组合、规模与配置、构造、结构、材料、环境控制及设备、室内家具等,这是居住空间的物的领域。

“居”(Dwelling)是居住者生活行为的领域,包括社会性的非实质环境,属于居家的范围,论及居住者日常的与非日常的生活行为或轨迹,其行为不仅限于居家的内部,还包括延伸到邻里、社区以及个人与社会的公共空间上的行为。

“家”(Home)是居住者心的领域,指居住空间对居住者产生的意义,属于家的范围,包括居住者对住宅空间的归属感、亲密感、私密感、领域感,或伦理的价值观、地位观

等特性与程度。

现代工业造成的一个危机就是使人误以为技术可以解决任何问题,虽然技术可以解放人类,免于物质困乏,同时技术也会使人类丧失某些宝贵的文化传统。因此我们需要用历史的眼光来发掘乡土民居的生态特性对未来社会的积极作用,以改善当前住宅建设中的片面技术观点。

中国传统民居是世界建筑艺术宝库中的珍贵遗产。中国几千年的文明史积累了丰富的建筑设计经验,广泛地表现在各地民居建筑中。我们应该从民居中继承经过长期检验后留存下来的宝贵设计遗产,把传统村镇民居中优秀的布局手法运用到新时期的建筑设计中,使我们的建筑设计水平在历史传统基础上进一步向前发展,走出我国自己的住宅建筑设计道路。

建筑设计中不论什么流派,都是在前人经验的基础上不断进化的。在人类建筑历史的长河中,摩登运动^①只是工业技术发展时期的一股支流。当前风行于西方的所谓文脉主义、后摩登主义等等建筑派系,已经对世界主义光秃秃的摩登建筑采取了批判的态度。新的建筑思潮极力从传统中吸取精华来充实当代摩登建筑,促进其发展。我国历史悠久,地域广大,民间传统经验丰富,当前世界上许多名家大师的优秀设计思想,常常与我国传统民居的设计思想不谋而合。这当然是出于对共同的建筑美学规律的探求,而我国的民居建筑实践远在西方新理论之先。如果我们运用西方建筑学的理论观点来考察和验证我国的传统民居和村镇设计,就会发现我国民居的精湛技艺是闪耀于世界建筑艺术宝库中的一颗明珠。

民用住宅是各种建筑中数量最大的,如果生搬硬套,照抄外国的经验,盲目引进外国的设计手法,就会给我国城乡建设带来严重的恶果。片面的理性主义,单纯的经济观点,已经使我们的某些居民区外形千篇一律,呆板沉闷,环境欠佳。当前我国民用居住建筑的需求量很大,建筑师

如果单从完成住宅的平方米数着眼,就会造成许多难以克服的遗留问题。我国广大农村正逐渐富裕起来,越来越多的农民要盖新房。为了迎接我国村镇建设的高潮,应该及时整理和总结我国传统民居的设计经验,以利于兴建具有民族和地方特点的新式民居。我们不应把城市型的住宅搬到农村去,更要避免重犯城市住宅建设中的某些弊病,创造出具有我国传统风格的民居建筑新格局,来代替那些单调呆板的城市型住宅。

荆其敏

① 摩登(Modern)即“现代”,如现代运动、后现代主义、现代建筑等。

目录



第一章 生态家屋	001
1. 乡土民居的生态环境	001
2. 生态家屋	008
(1) 仿生几何学的家(2) 石头的家(3) 木头的家(4) 竹木茅草的家(5) 地下的家(6) 土中的家(7) 游动的家, 水上的家(8) 树上的家, 空中的家(9) 悬吊的家, 高层的家(10) 未来的家	
3. 世界乡土民居的地域划分	020
(1) 东亚(2) 东南亚和南太平洋(3) 中东、西亚(4) 西欧、中欧(5) 东欧、北欧、西伯利亚(6) 南欧、沿地中海(7) 非洲(8) 美洲	
4. 中国传统民居的特征	038
(1) 民居的类型(2) 民族、文化、传统(3) 明确的流线(4) 格局(5) 主体建筑(6) 建筑组合体(7) 渐进的层次(8) 环境、风水、落位(9) 坐北朝南(10) 阳光地(11) 室外空间的地位(12) 采光天井(13) 自然通风(14) 宅院中的微小气候(15) 通道、穿堂(16) 道路的形状与底景(17) 口袋式的场地和集市(18) 单体建筑的连接(19) 房角屋边(20) 屋顶平台	

第二章 石头的家 070

1.希腊民居 072

2.上埃及哈拉瓦民居 075

3.西班牙西地中海巴利阿里群岛的

米诺加民居 077

4.土耳其安那托利亚高原民居 079

5.阿尔及利亚沙维亚人石头平房 080

6.沙特阿拉伯阿西尔多层民居和

阿卜哈石板房 081

7.叙利亚北部阿兹密克蜂窝式民居 082

8.阿富汗瓦汗走廊民居 084

9.英格兰式石砌民居 086

10.爱尔兰高层石砌府邸 086

11.德国中部石头民居 089

12.法国西尔梯克民居 089

13.西欧的砖石民居 092

14.秘鲁南部安底斯山区库尔卡民居 094

15.中国贵州布依族石板房 096

16.中国四川甘孜藏族民居 096

17.中国西藏碉楼 098

18.中国传统民居石材的运用 100

(1)步行道(2)宅前的平台(3)踏步与座位点(4)室外
楼梯(5)火炕辐射式采暖(6)柱边的空间(7)柱子和
基础(8)材料的质感(9)园椅和座位点(10)地面、带
石缝间隙的铺面

第三章 木头的家 114

1.西伯利亚木屋 116

2.伊尔库斯克木屋及米努新斯克木板房 116

3.俄罗斯安巴尔木板房	116
4.俄罗斯哈尔托夫圆木屋	120
5.西伯利亚北部的原始木屋	120
6.阿拉斯加西北部印第安人村落	123
7.北欧挪威民居	123
8.南斯拉夫及匈牙利山区民居	126
9.英国式半木屋架民居	127
10.德国中部木构架民居	129
11.德国中部农舍	129
12.德国西南部达姆斯塔的水车农舍	132
13.维多利亚式乡村民居	132
14.美国中部阿肯瑟州尤瑞卡的 维多利亚式民居	135
15.土耳其黑海沿岸民居	137
16.阿富汗努利斯坦木屋	137
17.日本筑波风土民居	139
18.日本现代传统木构架民居	139
19.中国北方小式大木构架	142
20.中国四川民居穿斗构架	142
21.中国四川民居房架	145
22.中国江苏民居的小木作隔扇门	145
23.中国云南丽江民居,山区井干式住宅	148
24.中国云南白族民居	148
25.中国苏州花园住宅	151
26.中国浙江民居阁楼、吊楼	151
27.中国广东民居的厅堂	154
28.天井院	154
29.中国传统民居的木构造	157
(1)拱廊、骑楼(2)沿街窗户(3)周围外廊(4)深阳	

台(5)低窗台(6)楼梯间的分量(7)最有效的结构空间体系(8)像舞台一样的堂屋(9)(10)屋面处理和层层下落的屋顶(11)墙倒屋不塌(12)田园式的厨房

第四章 竹木的家	175
1.南太平洋夏威夷群岛的竹木棚户	177
2.夏威夷的尖顶草屋	177
3.印度尼西亚苏门答腊	
卡拉巴塔克人的大型民居	180
4.印度尼西亚南尼亚斯船型屋及村落	182
5.马来西亚西部马来屋	185
6.新加坡民居和柬埔寨民居	185
7.菲律宾民居	188
8.婆罗洲伊班人的长屋	188
9.印度加南卡地尔圆形民居	191
10.泰国清迈民居	192
11.泰式竹木民居的通风	195
12.东太平洋美洲西萨摩亚群岛民居	195
13.南美洲中部及南部印第安人民居	198
14.南美洲北部及西部印第安人民居	200
15.北美洲中部及南部印第安人民居	202
16.北美东部印第安人鸟笼式民居	204
17.中国西双版纳竹楼	206
18.台湾高山族民居	206
19.中国传统民居的竹木构造	209
(1)开向街道(2)短过道(3)半截墙(4)户外的茅厕	
(5)穿过式的套间(6)贮藏空间	

第五章 茅草的家 219

1. 中东阿曼棕榈民居“萨夫屋” 221
2. 伊朗和伊拉克沼泽地芦苇拱民居 223
3. 伊朗吉兰民居 223
4. 巴基斯坦丁加尔民居 226
5. 摩洛哥里夫草顶民居 226
6. 斐济岛茅草民居 229
7. 夏威夷草屋 231
8. 印度尼西亚沙摩西岛及巴厘岛民居 233
9. 南太平洋帕劳岛民居 233
10. 巴布亚新几内亚和特罗布里恩群岛草屋 237
11. 非洲加纳草房群和竹墙顶棚的民间做法 237
12. 非洲喀麦隆民居 240
13. 非洲喀麦隆民居群落 240
14. 非洲罗德西亚圆形下沉式茅屋 243
15. 非洲苏丹圆形茅屋 243
16. 南非布须曼民居 245
17. 非洲刚果东北部民居、
利比里亚和马里民居 245
18. 非洲刚果东北部伊图里森林村庄 247
19. 西南非洲的氏族村落 247
20. 英国乡村式茅屋 249
21. 中国传统民居中的茅草环境 251
(1) 房前、屋后、宅旁 (2) 防水隔潮与垂片式外墙 (3)
积肥和沼气 (4) 牲畜、家禽 (5) 花园、果园、菜园 (6) 树
阴和花架

第六章 地下的家 260

1. 中国黄土高原窑洞民居的布局特点 262

2.下沉式窑洞	262
3.中国陇东半敞式窑洞	262
4.地下村庄	266
5.河南巩县的地下窑居	266
6.窑院的入口	270
7.中国窑洞空间序列和层次过渡	272
8.中国传统民居的地下空间环境	274
(1)与大地相联系(2)冲沟里的村庄和水土保持(3) 地下村庄、文明建筑(4)地下空间(5)明暗的图案(6) 闪烁的光线	
9.北非突尼斯、南撒哈拉沙漠和 苏丹的地下生土民居	284
10.爱斯基摩人的半地下冰屋	286
11.澳大利亚库帕派迪的地下岩屋	288

第七章 土中的家

1.中国陕北高原的砖石退台窑洞	292
2.中国青海民居	292
3.中国新疆民居	295
4.中国宁夏民居和内蒙古土坯房	295
5.中国福建土圆楼	298
6.中国传统民居中的生土环境	300
(1)住宅的入口(2)门楼(3)生活庭院(4)灶火(5)土 筑墙(6)土坯墙、土坯拱	
7.北美印第安人的“岩宫”	310
8.美国新墨西哥的金字塔式土坯房	310
9.美国新墨西哥圆形土坯房	312
10.秘鲁的生土民居	314
11.也门土楼	314

12.埃及努比亚民居	318
13.摩洛哥土楼	318
14.伊朗库尔德斯坦平房和圆顶民居	321
15.阿富汗卡拉房和生土材料	323
16.非洲土屋的风格特征	323
17.北美西部印第安人原始民居	326

第八章 游动的家 328

1.树上的家	330
2.船上的家	330
3.岸边的家	330
4.亚澳大陆间新几内亚岛的高架水上民居	334
5.吉普赛人的车上民居	334
6.美洲墨西哥的吉加坡印第安人草棚	337
7.美洲印第安人定居点及帐篷	337
8.撒哈拉、萨赫尔的图阿雪克人帐篷	340
9.苏丹卡巴比什人帐篷	340
10.阿尔及利亚随季节迁移的沙维亚人帐篷	343
11.贝杜因黑帐篷	344
12.蒙古包帐篷	344
13.土耳其、阿富汗圆顶帐篷	348
14.中国传统民居的水环境	350
(1)村镇中的池塘和溪水(2)前街后河	

第九章 装饰的家 353

1.家门	355
2.装饰性花园	355
3.影壁	358
4.光影	358

5.装饰庭院	361
6.柱础和梁头	361
7.边框	364
8.脊饰	364
9.砖檐及瓦饰	364
10.木栏杆	368
11.门窗隔扇	368
12.落地罩	371
13.中国传统民居的装饰情趣	373
(1)满室阳光(2)蒙古包、帐篷顶(3)主要入口(4)过街牌楼(5)瞬间的视野(6)儿童的领地(7)低门道(8)门窗加重的边框(9)炕桌上的会餐(10)围墙(11)山墙头(12)悬鱼、门钹(13)砖雕、石刻(14)床龕(15)室内陈设(16)中国式家具	
14.生活中的物件	399
15.装饰性的存贮空间	401
16.镂空木雕	401
17.空透的围廊	404
18.西伯利亚民居木装修	404
19.伊斯兰民居木装修	407
20.也门花楼	407
21.非洲民居的装饰纹样	410
22.非洲马里民居的土体装饰	410
23.非洲土体民居的造型	413
24.西欧民居的装饰风格	415
25.西欧民居的门窗	417
26.北美印第安民居的室内陈设	417
27.北美印第安生土民居的木装修	420
28.北美印第安生土民居的入口大门	420

29.北美印第安民居中的民间工艺装饰	420
--------------------------	-----

第十章 现代的家 424

1.美国内布拉斯加现代乡土民居	427
2.美国东南部的庄园住宅	427
3.美国东部的现代乡土民居	430
4.美国现代商品化住宅	430
5.美国明尼苏达现代住宅	434
6.美国的覆土民居	434
7.澳大利亚新南威尔士英国式住宅	437
8.加拿大的历史性住宅	437
9.澳大利亚现代民居	440
10.澳大利亚殖民地式民居	440
11.中欧现代民居	440
12.俄罗斯现代民居	445
13.埃及简易住宅	445
14.印度现代传统民居	449
15.泰国曼谷现代民居	449
16.北美印第安人现代生土民居	452
17.南美秘鲁现代土坯民居	452
18.非洲塞内加尔民居新技术	455
19.阿尔及利亚现代民居	455
20.塞内加尔达喀尔现代民居	458
21.也门现代民居	458
22.中国现代农村住宅的变化	461
23.现代农村民居与新能源	463

第十一章 大师设计的家 467

- 1.F.L.赖特设计的家 469
- 2.勒·柯布席耶设计的家 479
- 3.密斯·万德罗设计的家 486
- 4.阿瓦尔·阿脱设计的家 488
- 5.理查德·尼特拉设计的家 490
- 6.菲利普·约翰逊设计的家 490
- 7.贝聿铭设计的家 493
- 8.杰姆斯·斯特灵设计的家 495
- 9.黑川纪章设计的家 497
- 10.阿尔多·罗西设计的家 499
- 11.矶崎新设计的家 502
- 12.迈克尔·格鲁夫斯设计的家 504
- 13.彼德·埃森曼设计的家 509
- 14.罗伯特·万丘里设计的家 511
- 15.弗兰克·盖瑞设计的家 516
- 16.查理斯·圭兹麦设计的家 516
- 17.理查德·麦耶尔设计的家 518
- 18.约翰·荷多克设计的家 521

第十二章 传统家屋设计 523

- 1.湘西苗族住宅设计 525
- 2.豫中地坑式窑洞住宅设计 525
- 3.陕北沿山式窑洞住宅设计 528
- 4.皖南徽州住宅设计 528
- 5.贵州侗族住宅设计 531
- 6.云南傣族住宅设计 531
- 7.台湾高山族住宅设计 534
- 8.新疆维吾尔族住宅设计 534